



Ski de fond Nouveau Brunswick inc.
Cross Country (Ski) New Brunswick Inc.

<u>CCNB Linguistic Plan</u>	<u>Plan linguistique de SFNB</u>
This policy was approved by CCNB on: <u>4th</u> day of <u>November</u> , 2018.	Cette politique a été approuvée par SFNB <u>le 4 novembre</u> , 2018.
Goal: Cross Country (ski) New Brunswick (CCNB) will strive to provide its members with services in their official language of choice.	Objectif: Ski de fond Nouveau-Brunswick (SFNB) s'efforcera d'offrir à ses membres des services dans la langue officielle de leur choix.
Definitions: Both official languages: English and French	Définitions: Les deux langues officielles: l'anglais et le français
Commitments: <ol style="list-style-type: none"> 1. CCNB will strive to provide individual communications to the recipient in their language of choice and general communications, including social media content in both official languages <ol style="list-style-type: none"> a. The language needs of any staffing position will be determined and included as a requirement in any job description. b. Where possible, the Executive Director (and any other staff) will communicate with members in their language of choice or in both official languages. Where this is not possible due to the linguistic capacity of staff (time to translate or the ability to do so): <ol style="list-style-type: none"> i. Staff will transfer members to a pre-determined staff member/volunteer with the appropriate linguistic skills (verbal communications) and subject matter knowledge, ii. Staff will contract translation services if needed (written communications) c. Staff assignments will be made with linguistic requirements as a consideration. 2. CCNB will ensure that its bylaws/constitution and all policy documents are available in both official languages. <ol style="list-style-type: none"> a. The Executive Director will be responsible to ensure that all policy documents and updates are translated and available in both languages. 3. CCNB will actively encourage its members to express themselves in their language of choice during 	Engagements: <ol style="list-style-type: none"> 1. SFNB s'efforcera de fournir à ses membres des communications dans l'une des deux langues officielles y compris le contenu des médias sociaux. <ol style="list-style-type: none"> a. Les besoins linguistiques de toute position seront déterminés et inclus en tant qu'exigences dans toute description de travail. b. Dans la mesure du possible, le directeur exécutif (et tout autre membre du personnel) communiquera avec les membres dans la langue de leur choix ou dans les deux langues officielles. Lorsque cela n'est pas possible en raison de la capacité linguistique du personnel (temps de traduction ou capacité de le faire): <ol style="list-style-type: none"> i. Le personnel transférera les membres à un membre du personnel / bénévole déterminé à l'avance et possédant les compétences linguistiques appropriées (communications verbales) et la connaissance de la matière, ii. Le personnel fera appel à des services de traduction si nécessaire (communications écrites) c. Les affectations du personnel seront effectuées en tenant compte des exigences linguistiques. 2. SFNB veillera à ce que ses statuts / règlements et tous les documents de politique soient disponibles dans les deux langues officielles.

<p>meetings and events and provide translation to members that require it.</p> <p>a. At the beginning of all general meetings, the chair will encourage members to speak in French or English and ensure that a member (staff or otherwise) can translate for unilingual members as needed.</p> <p>4. CCNB will strive to align the bilingual capacity of its employees with the needs of the organization</p> <p>a. Employment may be conditional upon employees achieving certain linguistic proficiencies within a given timeframe.</p>	<p>a. Le directeur exécutif sera responsable de veiller à ce que tous les documents et les mises à jour de la politique soient traduits et disponibles dans les deux langues.</p> <p>3. SFNB encouragera activement ses membres à s'exprimer dans la langue de leur choix lors des réunions et des événements et fournira une traduction aux membres qui en ont besoin.</p> <p>a. Au début de toutes les réunions des assemblées générales, le président encouragera les membres à s'exprimer en français ou en anglais et veillera à ce qu'un membre (membre du personnel ou autre) puisse traduire au besoin des membres unilingues.</p> <p>4. SFNB s'efforcera d'aligner la capacité bilingue de ses employés sur les besoins de l'organisation.</p> <p>a. L'emploi peut être conditionnel à l'acquisition par les employés de certaines compétences linguistiques dans un délai donné.</p>
<p>Communications:</p> <ol style="list-style-type: none"> Letters: All letters and others form of written communications received by CCNB should be replied to in the originating language. News releases: News releases intended for the public-at-large are to be issued simultaneously in English and in French. Documents: Any documents intended for CCNB's membership or the general public are to be issued in English and in French. Website: Any information posted on the CCNB website is to be issued simultaneously in English and in French. Verbal communication: Any person contacting CCNB will be able to communicate in their official language of preference. Advertising: Any advertising initiated by CCNB (print, radio, video, television) is to be produced in the language appropriate for the type of media and, where possible, available for distribution in English and in French upon request. 	<p>Communications:</p> <ol style="list-style-type: none"> Lettres: Toutes les lettres et autres formes de communications écrites reçues par SFNB seront répondues dans la langue d'origine. Communiqués de presse: Les communiqués de presse destinés au grand public doivent être publiés simultanément en anglais et en français. Documents: Tous les documents destinés aux membres de SFNB ou au grand public doivent être publiés en anglais et en français. Site Web: Toute information publiée sur le site web de SFNB doit être publiée simultanément en anglais et en français. Communication verbale: Toute personne qui contacte SFNB sera capable de communiquer dans la langue officielle de son choix. Publicité: Toute publicité initiée par SFNB (presse écrite, radio, vidéo, télévision) doit être produite dans la langue appropriée au type de média et, si possible, disponible pour être distribuée en anglais et en français sur demande.